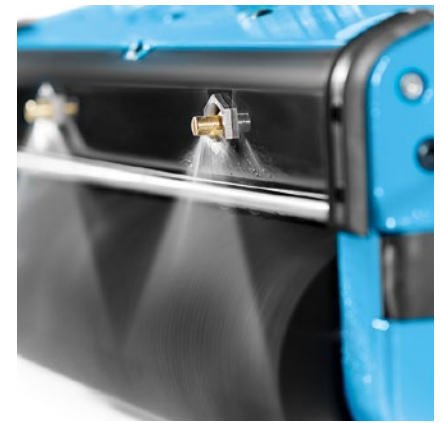


rotowash

## Rotowash - L'originale

La soluzione intelligente  
per un'efficace manutenzione e cura dei  
pavimenti

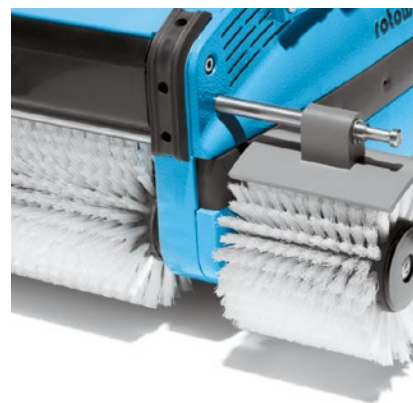


**Uno standard elevato di igiene sul pavimento** garantito dall'energica azione pulente di una coppia di spazzole cilindriche controrotanti adatte per tutti i tipi di pavimenti duri, moquette e tappeti. Ampia superficie di lavoro e un risparmio sui costi di acqua e di prodotti chimici fino al 90%.

**Qualità Made in Austria:** ricambi sempre reperibili, materiali Eco-compatibili e riciclabili.

# Rotowash

Una macchina  
per molteplici applicazioni



- Rotowash Spazzola laterale ▲
- Rotowash Carrello trasportatore ▲
- Rotowash Spazzola per angoli ▲



## Rotowash modelli Plus

Integrato nel corpo macchina trova spazio un sistema a spruzzo, gestito manualmente e costituito da pompa elettrica ed ugelli, che garantisce un deciso getto d'acqua che viene distribuito in maniera uniforme davanti alla spazzola anteriore.

- A** Maniglia universale, facilita le operazioni sia con mano Dx che Sx
- B** Leva di controllo per il rilascio dell'acqua
- C** Supporto girevole per lo sgancio rapido del cavo
- D** 10m cavo alimentazione
- E** Serbatoio acqua pulita rimovibile, portata 7lt
- F** Tubicino trasparente di collegamento tra serbatoio e pompa con **semplice connessione a scatto**
- H** Coperchio vaschetta acque reflue con **indicatore di livello acqua**
- J** Gruppo pompa a spruzzo
- M** Manopola di regolazione pressione
- N** Innesto a molla per la rimozione rapida del manico
- P** Protezione laterale e frontale paraurti
- R** Assi spazzola di facile rimozione e montaggio
- S** **Punti di alloggio:** facilitano la rimozione e il montaggio delle spazzole
- T** **Carrello di trasporto a scomparsa:** sgrava le spazzole dal peso della macchina in stato di fermo
- U** **Spazzole cilindriche,** facile da rimuovere senza l'uso di utensili. Disponibili in più modelli per un'efficace pulizia ed igiene
- V** **Vaschetta acque reflue di facile estrazione**
- W** Interruttore termico salvamotore
- X** **Corpo macchina in alluminio speciale ad alta resistenza meccanica**
- Y** **Unità filtro**
- Z** **Ugello a getto controllato**



**R30B**      **R45B**      **R60B**

550	950	1.150
650	650	650
300	440	600
7	7	7
2	2,5	3,5
** ***	a spruzzo	*** **
340	270	220
24,5	32	35
366	366	366
403	545	705
205	205	205
** ***	1.000 - 205 variabile	*** **

Motore ad induzione monofase [Watt]  
 velocità spazzole [R.p.m]  
 lunghezza spazzola [mm]  
 capacità vaschetta acqua pulita [Litre]  
 capacità vaschetta acqua sporca [Litre]  
 distribuzione acqua  
 pressione spazzola [g/cm<sup>2</sup>]  
 peso [kg]  
 lunghezza [mm]  
 larghezza [mm]  
 altezza senza manico [mm]  
 altezza con manico [mm]

### Copertura

920	1.275	1.845
520	630	920

pavimenti rigidi [up to m<sup>2</sup>/h]  
 pavimenti morbidi [up to m<sup>2</sup>/h]

# Rotowash modello Classic

I modelli standard includono l'impugnatura circolare, il dosaggio e la distribuzione della soluzione (acqua e/o detergente) avviene con controllo manuale, a caduta e senza l'ausilio della pompa elettrica.

- A** Maniglia universale, facilita le operazioni sia con mano Dx che Sx
- B** Leva di controllo distribuzione acqua
- C** Supporto girevole per lo sgancio rapido del cavo di alimentazione
- D** Cavo di alimentazione lunghezza 10m
- E** Serbatoio da 7lt
- H** Vetro trasparente per il controllo del livello acque reflue
- I** Vaschetta di distribuzione
- K** Cavo Bowden di controllo e distribuzione acqua
- M** Manopola regolazione pressione spazzole
- N** Innesto a molla per la rimozione rapida del manico
- O** Valvola a sfera per il controllo flusso d'acqua
- P** Protezione laterale e frontale paraurti
- R** Assi spazzola di facile rimozione e montaggio
- S** Punti di alloggio: facilitano la rimozione e il montaggio delle spazzole
- T** Carrello di trasporto a scomparsa: sgrava le spazzole dal peso della macchina in stato di fermo
- U** Spazzole cilindriche, facili da rimuovere senza l'uso di utensili. Disponibili in più modelli per un'efficace pulizia ed igiene
- V** Vaschetta acque reflue di facile estrazione
- W** Interruttore termico salvamotore
- X** Corpo macchina in alluminio speciale ad alta resistenza meccanica



550	950	1.150	Motore ad induzione monofase [Watt]
650	650	650	velocità spazzole [R.p.m]
300	440	600	lunghezza spazzola [mm]
1,5 / 7	2 / 7	3 / 7	capacità vaschetta acqua pulita [Litre]
2	2,5	3,5	capacità vaschetta acqua sporca [Litre]
per gravità	per gravità	per gravità	distribuzione acqua
325	260	210	pressione spazzola [g/cm <sup>2</sup> ]
22,5 / 23,5	30 / 31	33 / 34	peso [kg]
366	366	366	lunghezza [mm]
403	545	705	larghezza [mm]
205	205	205	altezza senza manico [mm]
** ***	1.000 - 205 variabile	*** **	altezza con manico [mm]

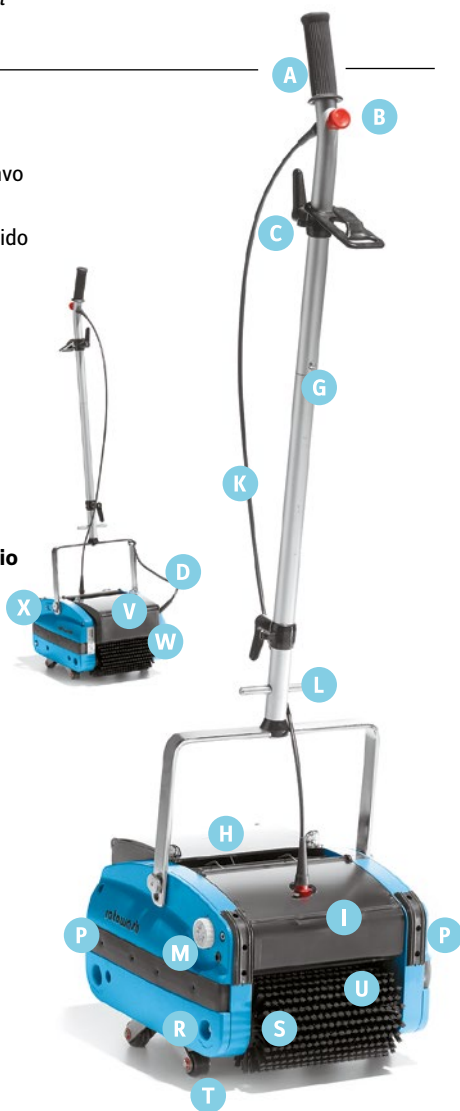
## Copertura

430	720	890	pavimenti rigidi [up to m <sup>2</sup> /h]
170	270	430	pavimenti morbidi [up to m <sup>2</sup> /h]

# Rotowash modello Flex

Il manico a „bastone“ favorisce e rende più flessibile il lavoro in spazi ristretti. E' fornibile un serbatoio opzionale da 3lt

- A** Manopola antiscivolo in gomma
- B** Pulsante di controllo distribuzione acqua
- C** Supporto girevole per lo sgancio rapido del cavo
- D** Cavo di alimentazione lunghezza 10m
- G** Manico in alluminio anodizzato ad innesto rapido di facile rimozione
- H** Vetro trasparente per il controllo del livello acque reflue
- I** Vaschetta di distribuzione
- K** Cavo Bowden di controllo e distribuzione acqua
- L** Spinotto per la connessione del manico
- M** Manopola di regolazione pressione
- P** Protezione paraurti frontale e laterale
- R** Assi spazzola di facile rimozione e montaggio
- S** punti di alloggio: facilitano la rimozione e il montaggio delle spazzole
- T** Carrello di trasporto a scomparsa: sgrava le spazzole dal peso della macchina in stato di fermo
- U** Spazzole cilindriche, facili da rimuovere senza l'uso di utensili. Disponibili in più modelli per un'efficace pulizia ed igiene
- V** Vaschetta acque reflue di facile estrazione
- W** Interruttore termico salvamotore
- X** Corpo macchina in alluminio speciale ad alta resistenza meccanica



	R20 / R20T	R30 / R30T	R45 / R45T	
400	550	950		Motore ad induzione monofase [Watt]
650	650	650		velocità spazzole [R.p.m]
200	300	440		lunghezza spazzola [mm]
1 / 3	1,5 / 3	2 / 3		capacità vaschetta acqua pulita [Litre]
1,5	2	2,5		capacità vaschetta acqua sporca [Litre]
per gravità	per gravità	per gravità		distribuzione acqua
280	300	260		pressione spazzola [g/cm <sup>2</sup> ]
15 / 16	20,5 / 21,5	27,5 / 28,5		peso [kg]
366	366	366		lunghezza [mm]
303	403	545		larghezza [mm]
205	205	205		altezza senza manico [mm]
** ***	1.000 - 205 variabile	*** **		altezza con manico [mm]
<b>Copertura</b>				
230	375	650		pavimenti rigidi [up to m <sup>2</sup> /h]
100	150	220		pavimenti morbidi [up to m <sup>2</sup> /h]

## Rotowash Escalator

- A** Maniglia universale, facilita le operazioni sia con mano Dx che Sx
- B** Leva di controllo distribuzione acqua
- C** Supporto girevole per lo sgancio rapido del cavo di alimentazione
- D** 10m cavo alimentazione
- E** Serbatoio acqua pulita rimovibile, portata 7lt
- F** Tubicino trasparente di collegamento tra serbatoio e pompa con **semplice connessione a scatto**
- H** Vetro trasparente per il controllo del livello acque reflue
- J** Gruppo pompa a spruzzo
- M** Manopola di regolazione pressione
- N** Innesto a molla per la rimozione rapida del manico
- P** Protezione paraurti frontale e laterale
- R** assi spazzola di facile rimozione e montaggio
- S** punti di alloggio: facilitano la rimozione e il montaggio delle spazzole
- T** Carrello di trasporto a scomparsa: sgrava le spazzole dal peso della macchina in stato di fermo
- U** Spazzole cilindriche, facile da rimuovere senza l'uso di utensili. Disponibili in più modelli per un'efficace pulizia ed igiene
- V** Vaschetta acque reflue di facile estrazione
- W** Interruttore termico salvamotore
- X** Corpo macchina in alluminio speciale ad alta resistenza meccanica
- Y** Unità filtro
- Z** Ugello a getto controllato



R45B ESC



### Affrontare le altezze ... rimanendo nel profondo!

Il modello R45B è una macchina dedicata alla pulizia delle scale mobili, raggiunge in profondità le scanalature delle pedate delle scale mobili garantendo un'elevata qualità di pulito

In un solo passaggio R45B lava, scoglie lo sporco e lo recupera immediatamente, inoltre in pochi secondi, con la semplice sostituzione delle spazzole può essere commutata in modalità lavapavimenti.

La R45B Esc è dotata di serie di una spazzola laterale rotativa

950	Motore ad induzione monofase [Watt]
650	velocità spazzole [R.p.m]
440	lunghezza spazzola [mm]
7	capacità vaschetta acqua pulita [Litri]
2,5	capacità vaschetta acqua sporca [Litri]
a spruzzo	distribuzione acqua
270	pressione spazzola [g/cm <sup>2</sup> ]
32	peso [kg]
366	lunghezza [mm]
545	larghezza [mm]
205	altezza senza manico [mm]
1.000 - 205 variabile	altezza con manico [mm]
<b>Copertura</b>	
1.275	pavimenti rigidi [up to m <sup>2</sup> /h]
630	pavimenti morbidi [up to m <sup>2</sup> /h]

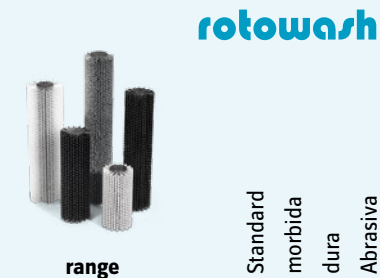
# Rotowash

## La fabbrica

**Rotowash** è tra i pionieri nella progettazione e produzione di macchine lavapavimenti compatte che adottano la tecnologia della doppia spazzola cilindrica controrotante.

Le macchine lavapavimenti ROTOWASH vengono impiegate con successo a livello internazionale da oltre 40 anni. Le Macchine Rotowash sono progettate e realizzate in Austria, utilizzando componenti di alta qualità. I sistemi di gestione e di produzione sono sottoposti a verifiche frequenti da parte di British Standard Institute - BSI - secondo la norma ISO 9001. I nonch  controllati e approvati da OVE, Austria e BSI e sono conformi agli elevati standard di design, qualit  e di sicurezza legati al marchio CE - Conformit  Europea.

La nostra esperienza e la competenza sviluppata nel corso degli ultimi quattro decenni, come importante produttore e fornitore, ci permette di essere il catalizzatore per aiutarvi a identificare e valutare il vostro piano di manutenzione e le vostre esigenze.



		<small>(1) se lucida o cerata</small> <small>(2) secondo la natura delle fibre e del tessuto</small>			
Superfici dure	Ceramica	*		*	
	Marmo	*	* <sup>(1)</sup>		
	Calcestruzzo	*		*	*
	Pietra naturale	*		*	
	Anti scivolamento	*		*	
	Legno	*	*		
Superfici morbide	Linoleum	*	* <sup>(1)</sup>		
	Gomma	*	* <sup>(1)</sup>		
	Anti scivolo	*	*	*	
	Resina	*		*	
Tappeti	Superfici sportive tra cui Tatami	*			
	Sintetico	*	* <sup>(2)</sup>		
	Commerciale	*	* <sup>(2)</sup>		
Applicazioni speciali	Domestico	*	* <sup>(2)</sup>		
	Pavimenti in metallo tra cui lamiere striate	*		*	*
	Scale mobile e tapis roulant			*	*
	Tappeti d'ingresso	*		*	

Nota bene: il grafico di cui sopra pu  fornire solo una generica indicazione per l'uso corretto delle spazzole. Per qualsiasi applicazione particolare la spazzola adatta deve essere selezionata in funzione delle caratteristiche del pavimento per ottenere risultati ottimali e non danneggiare il pavimento.





**D. R. Italia S. r. l.**

Distributore ufficiale prodotti a marchio rotowash

Sede operativa, legale e magazzino

Via Mozart, 12/a - 24126 Bergamo

Tel: 035 315914; Fax: 035 336294;

Mail: [dri@rotowash-italia.it](mailto:dri@rotowash-italia.it); [www.rotowash-italia.it](http://www.rotowash-italia.it)

P.Iva/C.F.: 03907360162

Numero Verde Graduito

**800 587373**